

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 47 (1990)

**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rédacteur responsable:** Yves Jeannotat  
**Rédactrice adjointe:** Eveline Nyffenegger  
**Autres membres de la rédaction:** Jean-Pierre Boucherin, Françoise Müller-Huguenin  
**Secrétariat et coordination graphique:** Eveline Nyffenegger  
**Adresse de la rédaction:** Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin – Tél. 032 22 56 44  
 Téléx: 931 230 ets ch  
 Télécopie: 032 22 62 91

**Abonnement annuel:** 29 fr. (Suisse) et 33 fr. (étranger)

**Encaissement:** le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

**Vente au numéro:** 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50 (étranger)

A commander à:  
 Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

**Impression:** Imprimerie W. Gassmann SA, 2501 Bienne

**Régie des annonces:** Agence d'annonces SA, rue Franche 11, 2501 Bienne – Tél. 032 21 62 96/95

**Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:**

Service PTT des abonnements aux journaux, 3029 Berne

(Communiquer les changements d'adresse au moyen de la form. PTT N° 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

**Date de parution:** le 15 de chaque mois.

**Délai rédactionnel:** 2 mois avant la parution.  
 Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

**Reproduction et citations:** autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

**Ont collaboré à ce numéro:**

*Pour la photo:* Hugo Lörtscher.

**Autres illustrations:** page de couverture: Walter Josi; p. 9, 10, 11: Tony Marchand; p. 19: G. Gygax; p. 20 et 21: tiré du catalogue de l'exposition «Le Corps et l'Esprit» (Fondation de l'Hermitage); 3e page de couverture: Stéphane Gerber; 4e page de couverture: Heinz Brönnimann.

**MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:**

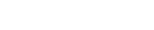
français  
 italien  
 allemand

#### Commission de rédaction:

*Président:* Hans Altorfer (rédaction allemande)  
*Membres:* Yves Jeannotat et Eveline Nyffenegger (rédaction française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédaction italienne), Hugo Lörtscher (photos), Suzanne Probst Meyer (secrétariat)

#### Photo de couverture:

La photo qui introduit ce numéro est de Walter Josi, guide de montagne, chef des branches sportives J+S Alpinisme/Excursions à skis. Elle montre les Aiguilles Dorées qui surplombent Champex (voir aussi les articles pages 2 à 8).

Sommaire	Page
 Car, dehors, c'est la fête... Y. Jeannotat	1
 L'orientation en montagne W. Josi	2
 Après la terrible avalanche du 28 décembre 1989 W. Josi	7
 Expertises lors d'accidents de montagne W. Josi	7
 Tendinites: les racines du mal Dr J.-P. de Mondenard	9
 Les grincements de dents de Paul Martin Dr P. Martin	12
 L'apprenti et le sport dans le canton de Vaud Service cantonal de recherche et d'information statistiques	13
 Kaspar Wolf: 70 ans! H. Keller	17
	19
 Sport éternel Y. Jeannotat	20
 Pour ma bibliothèque Y. Jeannotat et E. Nyffenegger	22
 Nouvelles acquisitions F. Müller-Huguenin	23
	24